

1879 efter 10. august

AFSENDER

Ottilia Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Engelsk

Dateringsbegrundelse:
Ottilia omtaler geheimeråd C.C. Halls
apoplektiske anfald 10. august 1879
under et ophold i Sandefjord i Norge.

Afsendersted:
København

Afsenderinfo (lakstempel, adresse
m.m.):
Ottilia Jacobsens brevpapir

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
Carlsberg arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Ottilia er på landet og takker for et brev fra Carl, som er på rejse i Tyskland og Østrig (19/7-21/8).

TRANSSKRIFTION

Kjæreste Carole!

Jeg blev saa glad ved dine Kjære kragetæer i formiddags. Gid jeg snart havde dig igjen.

Skriftens Ord burde tillige have omfattet Kvinden som Manden naar det siger at "Manden har ei godt af at være ene". Jeg savner saadan ikke at have dig at tale med Darling.- Jeg har det dog bedre ... ved det at Theodora er meget for mig. I denne Tid sover hun hos mig om Natten da jeg anskaffer hende en ny Seng. I gaar Aftes var jeg oppe hos Kogsbølles. Dine Gamle var der ogsaa. Winbags, Henningsens

Tante Frantzine og nogle andre. Der er endnu ikke noget nyt fra Emilie eller Ellie.

I Morgen kommer de to gamle fra Anna Steenstrup samt hende selv og Frøken Larsen. Vi skal nemlig røre Hjerterne ved at synge Romeo & Julittes. Magnella synes at din Fader er kommet til at se saa gammel ud. Tante F. gjorde samme Bemærkning. Han er forøvrigt meget flink, synes jeg, og var saa mageløs i di [e] ti Dage at vi boede deroppe saa jeg aldrig nogensinde vil glemme det. Sophie er som sædvanlig No 1. paa Carlsberg i denne Tid. Nu begynder folk at komme hjem igjen fra Landet.

Vi seer Fru Stein hver dag

Hun bader ogsaa hos Winthers. Idag fik jeg mit 23 bad, er det ikke prægtig[?]. Darling opsæt ikke en eneste dag med at komme tilbage. Jeg længes saa meget efter at faae dig hjem igjen, du kjære Ven Igaar kjørte jeg i aaben Drosche fra Byen af med Møller. Jeg havde skrupler men synes at de var unødvendige. Jeg haaber ikke at Du vil synes at det var upassende af mig. Min Parasol venter jeg med det første. Har Du set i nogen Avis at minister Hall har faaet et stærkt hjerneaffection under hans ophold i Sandefjord. Ham kjender ingen men hans mæle feiler ingen ting saa poplexi er det ikke.

P. Halkier er kommet tilbage fra Autonne og efter sigende skal befinde sig vel. Baby ligger og sover i din ... ved siden af mig og sender en kjærlig hilsen til sin Papa der kyskes af din trofaste lille kone Ottilie Jacobsen.

1879

Vesterfælledvej 32.
Tirsdag Aften.



Heriile Carole! Jeg blev saa glad
ved dine kjære Brevetjen i formiddag;
Jid jeg snart havde dig igjenn.
Skrytens Lerd burde tillige have
omfattet Lunden som Monden
naar det siges at "Monden har i
godd af at vere ene." Jeg savner
daadan ikke at have dig at tale
med Darling. — Jeg har det dog
bedre raad ved det at Theodora
er meget for mig. I denne Lid
doer hun hos mig om Natten
da jeg anskaffer hende en ny
Seng. I Gaar Aften var jeg ofte hos
Hagelilles. Dine Gaude var du
ogsaa. Winburgs, Remmingsens

Sante Franzine og nogle andre.
Der er endnu ikke noget nyt
fra Emilie eller Elie.

I morges kommer de
to gamle fra Anna Steenstrup
samt hende selv, og Froken Lassen.
Vi skal nemlig høre hjerterne
ved at synge Romeo & Juliette.

Maghellen synes at din Fader
er kommet. Vil at de saa gammel
erd. Sante F. gjide samme.

Bemærkning. Man er forovrigt
meget flink. Synes jeg, og var
saa mageløs i di ti dage at
vi hadde droppet. Saa jeg aldrig
nogensinde vil glemme det.

Aphie er som sedvanlig No. 1.
paa Carlsberg i denne Tid.

Man begynder joek at komme
hjem igjen fra Landet.

Vi ser om Steen hver dag

huvn bader ogsaa hos Wintner.
I dag fik jeg mit 23^{de} aar, er det
ikke froegtig. Dairing opsat
ikke en eneste dag med at
komme tilbage. Jeg laengtes
laes meget seftu at faae dig
hjem igjen, du kjere ven.
Igaar. kjorte jeg i aaben drokke
fra byen af midt i rollu. Jeg
havde skrevet men synes at
de var unnoevendige. Jeg haaber
ikke at du vil synes at det var
upassende af mig. I min paraol.
venter jeg med det forste

Hav du seet i nogen avis at
Minister Hall har faaet et
starkt hjerne affection under
hans ophold i Sandegards.
Hvem kjendes nogen, men hans
male fejler nogen ting saa
proplexi er det ikke.

P. Halpin er kommet tilbage
fra Antenne og efter sigende
skal befinde sig vel. Baby
ligger og sover i din vis bed
Liden af mig og sender en
kjærlig hilsen til sin Papan
Du kyskes af din trojaste lille
dame Helene Jacobsen.

Engen. Leonard Lars
Marianne Karberg, Carl
Ott. Emma
Jens Johansen
Osther. Tante
Svendt. Klædegaard